

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 octobre 2003

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les lois électorales,
en vue de scinder la circonscription
électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2)**

(déposée par MM. Bart Laeremans, Filip De Man, Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Mme Alexandra Colen, MM. Hagen Goyvaerts, Luc Sevenhans, Guido Tastenhoye, Jaak Van den Broeck en Francis Van den Eynde)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 oktober 2003

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de kieswetgeving met het
oog op de splitsing van de kieskring
Brussel-Halle-Vilvoorde (2)**

(ingediend door de heren Bart Laeremans, Filip De Man, Gerolf Annemans, Koen Bultinck, mevrouw Alexandra Colen, de heren Hagen Goyvaerts, Luc Sevenhans, Guido Tastenhoye, Jaak Van den Broeck en Francis Van den Eynde)

RÉSUMÉ

Les auteurs de cette proposition de loi proposent de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde en trois arrondissements électoraux: le Brabant flamand, le Brabant wallon et Bruxelles. Ils proposent, comme règle particulière, de maintenir la possibilité de l'apparement pour les listes bruxelloises, étant entendu que l'on ne pourrait y recourir simultanément avec le Brabant flamand et le Brabant wallon.

La présente proposition de loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution. Elle forme un tout avec la proposition de loi DOC 51 1381/001, qui traite les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

SAMENVATTING

De indieners stellen voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen in drie kieskringen: Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en Brussel. Als bijzondere regel stellen zij voor dat apparementing zou mogelijk blijven voor Brusselse lijsten, met dien verstande dat dit niet mogelijk zou zijn met Vlaams- en Waals-Brabant tegelijk.

Dit wetsvoorstel regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Het hangt samen met het voorstel nr. DOC 51 1381/001 dat de aspecten voor zijn rekening neemt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENT

Pour les développements de cette proposition, il est renvoyé à la proposition DOC 51 1381/001.

PROPOSITION DE LOI**TITRE I^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE II**Modifications apportées au Code électoral****Art. 2**

À l'article 87*bis* du même Code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes:

A) l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«L'élection des sénateurs élus directement se fait sur la base des trois circonscriptions électorales suivantes:

1° la circonscription électorale flamande, qui comprend les provinces appartenant à la Région flamande;

2° la circonscription électorale wallonne, qui comprend les provinces appartenant à la Région wallonne;

TOELICHTING

Voor de toelichting bij dit voorstel wordt verwezen naar het voorstel DOC 51 1381/001.

Bart LAEREMANS (VLAAMS BLOK)
Filip DE MAN (VLAAMS BLOK)
Gerolf ANNEMANS (VLAAMS BLOK)
Koen BULTINCK (VLAAMS BLOK)
Alexandra COLEN (VLAAMS BLOK)
Hagen GOYVAERTS (VLAAMS BLOK)
Luc SEVENHANS (VLAAMS BLOK)
Guido TASTENHOYE (VLAAMS BLOK)
Jaak VAN DEN BROECK (VLAAMS BLOK)
Francis VAN DEN EYNDE (VLAAMS BLOK)

WETSVOORSTEL**TITEL I****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II**Wijzigingen van het Kieswetboek****Art. 2**

In artikel 87*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«De verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren geschiedt op basis van de drie volgende kieskringen :

1° de Vlaamse kieskring, die de provincies omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren ;

2° de Waalse kieskring, die de provincies omvat die tot het Waalse Gewest behoren ;

3° la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend la Région de Bruxelles-capitale.»;

B) à l'alinéa 4, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 3

À l'article 94*bis*, § 2, du même Code, inséré par la loi du 4 juillet 1989 et remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes:

A) l'alinéa 2 est abrogé ;

B) au dernier alinéa, les mots «Pour la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «Pour la circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 4

À l'article 116, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvoorde» sont chaque fois remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 5

À l'article 128 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 19 février 2003, sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 2, alinéas 4 et 5, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles» ;

B) le § 5 est abrogé.

Art. 6

À l'article 128*ter*, § 2, alinéas 5 et 7, du même Code, inséré par la loi du 18 décembre 1998, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».

3° de kieskring Brussel, die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest omvat.»;

B) in het vierde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 3

In artikel 94*bis*, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 juli 1989 en vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het tweede lid wordt opgeheven;

B) in het laatste lid worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 4

In artikel 116, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 5

In artikel 128 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 19 februari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 2, vierde en vijfde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

B) paragraaf 5 wordt opgeheven.

Art. 6

In artikel 128*ter*, § 2, vijfde en zevende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 december 1998, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 7

À l'article 156 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 13 décembre 2002, sont apportée les modifications suivantes:

A) au § 2, alinéa 1^{er}, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles»;

B) au § 3, alinéa 1^{er}, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles»;

C) le § 3, dernier alinéa, est abrogé.

Art. 8

À l'article 161*bis*, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 9

Sur les modèles II d) et II h) des bulletins annexés au Code électoral les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

TITRE III

Disposition finale

Art. 10

Dans les soixante jours de l'adoption de la présente loi, le Roi, dans un arrêté royal à confirmer par une loi, met les autres dispositions du Code électoral en concordance avec les dispositions de la présente loi, là où cela s'avère encore nécessaire.

12 octobre 2004

Art. 7

In artikel 156 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 13 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 2, eerste lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

B) in § 3, eerste lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

C) § 3, laatste lid, wordt opgeheven.

Art. 8

In artikel 161*bis*, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 9

In de bij het Kieswetboek gevoegde modellen van stembiljet II d) en II h) worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

TITEL III

Slotbepaling

Art. 10

De Koning brengt, binnen zestig dagen na goedkeuring van deze wet, de overige bepalingen van het Kieswetboek, waar nog nodig, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet in een bij wet te bekrachtigen koninklijk besluit.

12 oktober 2004

Bart LAEREMANS (VLAAMS BLOK)
 Filip DE MAN (VLAAMS BLOK)
 Gerolf ANNEMANS (VLAAMS BLOK)
 Koen BULTINCK (VLAAMS BLOK)
 Alexandra COLEN (VLAAMS BLOK)
 Hagen GOYVAERTS (VLAAMS BLOK)
 Luc SEVENHANS (VLAAMS BLOK)
 Guido TASTENHOYE (VLAAMS BLOK)
 Jaak VAN DEN BROECK (VLAAMS BLOK)
 Francis VAN DEN EYNDE (VLAAMS BLOK)